Por favor complete el formulario solamente en inglés.

STATE OF TENNESSEE (ESTADO DE TENNESSEE)	COURT *(Must be completed)* (TRIBUNAL *(Debe completarse)*)	COUNTY *(Must be completed)* (CONDADO *(Debe completarse)*)
PERMANENT PARENTING PLAN ORDER **(ORDEN DE PLAN DE CRIANZA PERMANENTE)** ☐ **Proposed** (Propuesto) ☐ **Agreed** (Acordado) ☐ **Ordered by the Court** (Ordenado por el tribunal)		**file no.** **(N.º de expediente)** _____ *(Must be completed)* *(Debe completarse)* **division** _____ **(división)**

Plaintiff *(Name: First, Middle, Last)* _____ (**Demandante** *(Nombre: Primer nombre, Segundo nombre, Apellido(s)*) ☐ Mother (Madre) ☐ Father (Padre)	**Defendant** *(Name: First, Middle, Last)* (**Acusado** *(Nombre: Primer nombre, Segundo nombre, Apellido(s)*) _____ ☐ Mother (Madre) ☐ Father (Padre)

The mother and father will behave with each other and each child so as to provide a loving, stable, consistent and nurturing relationship with the child even though they are divorced. They will not speak badly of each other or the members of the family of the other parent. They will encourage each child to continue to love the other parent and be comfortable in both families.

(Aunque estén divorciados, la madre y el padre se comportarán entre ellos y con cada hijo, de tal manera que proporcionen una relación cariñosa, estable, consistente y acogedora para el menor. No hablarán mal del otro ni de los miembros de la familia del otro padre. Animarán al menor a seguir amando al otro padre y a sentirse a gusto en ambas familias.)

This plan
Este plan

☐ is a new plan.
(es un plan nuevo.)

☐ modifies an existing Parenting Plan dated _____.
(modifica un plan de crianza existente fechado el)

☐ modifies an existing Order dated _____.
(modifica una orden existente fechada el)

Child's Name (Nombre del menor)	Date of Birth (Fecha de nacimiento)

Por favor complete el formulario solamente en inglés.

I. RESIDENTIAL PARENTING SCHEDULE
(CALENDARIO RESIDENCIAL CON CADA PADRE)

A. RESIDENTIAL TIME WITH EACH PARENT
(TIEMPO QUE PASA EN LA RESIDENCIA DE CADA PADRE)

The Primary Residential Parent is _____
(El padre de residencia principal es)

Under the schedule set forth below, each parent will spend the following number of days with the children:
(Bajo el calendario fijado abajo, cada padre pasará el siguiente número de días con los niños)

Mother _____ days (Madre) (días) Father _____ days (Padre) (días)

B. DAY-TO-DAY SCHEDULE
(CALENDARIO COTIDIANO)

The ☐ mother ☐ father shall have responsibility for the care of the child or children except at the following times when the other parent shall have responsibility:

(La ☐ madre ☐ padre tendrá la responsabilidad por el cuidado del niño o niños excepto durante las siguientes ocasiones en las que el otro padre tendrá la responsabilidad)

From _____ to _____
(De) *Day and Time (Día y fecha)* (a) *Day and Time (Día y fecha)*

☐ every week (cada semana) ☐ every other week (una semana sí y otra no) ☐ other: (otro:) _____.

The other parent shall also have responsibility for the care of the child or children at the additional parenting times specified below:
(El otro padre también tendrá la responsabilidad por el cuidado del niño o niños durante el tiempo adicional con el padre o madre que se especifica a continuación:)

From _____ to _____
(De) *Day and Time (Día y fecha)* (a) *Day and Time (Día y fecha)*

☐ every week (cada semana) ☐ every other week (una semana sí y otra no) ☐ other: (otro:) _____.

This parenting schedule begins ☐ _____ **or** ☐ date of the Court's Order.
(Este calendario para los padres comenzará) *Day and Time (Día y fecha)* **o** (fecha de la orden del tribunal.)

Por favor complete el formulario solamente en inglés.

C. HOLIDAY SCHEDULE AND OTHER SCHOOL FREE DAYS (CALENDARIO DURANTE LOS DÍAS FESTIVOS Y OTROS DÍAS EN LOS QUE NO HAY ESCUELA)

Indicate if child or children will be with parent in ODD or EVEN numbered years or EVERY year:
(Indique si el niño o niños estarán con el padre o madre los años IMPARES, PARES, o TODOS los años)

	MOTHER (MADRE)	FATHER (PADRE)
New Year's Day (Día de Año Nuevo)	_____	_____
Martin Luther King Day (Día de Martin Luther King)	_____	_____
Presidents' Day (Día de los Presidentes)	_____	_____
Easter Day (unless otherwise coinciding with Spring Vacation) (Domingo de Resurrección (a menos que coincida con las vacaciones de primavera))	_____	_____
Passover Day (unless otherwise coinciding with Spring Vacation) (Día de la Pascua Judía (a menos que coincida con las vacaciones de primavera))	_____	_____
Mother's Day (Día de la Madre)	_____	_____
Memorial Day (if no school) (Día de los Caídos (si no hay escuela))	_____	_____
Father's Day (Día del Padre)	_____	_____
July 4th (4 de Julio)	_____	_____
Labor Day (Día del Trabajo)	_____	_____
Halloween (Halloween)	_____	_____
Thanksgiving Day & Friday (Día de Acción de Gracias seguido por el viernes)	_____	_____
Children's Birthdays (Cumpleaños de los niños)	_____	_____
Other School-Free Days (Otros días en los que no haya escuela)	_____	_____
Mother's Birthday (Cumpleaños de la madre)	_____	_____
Father's Birthday (Cumpleaños del padre)	_____	_____
Other: (Otros:)	_____	_____

A holiday shall begin at 6:00 p.m. on the night preceding the holiday and end at 6:00 p.m. the night of the holiday, unless otherwise noted here_____.
(Los días festivos empezarán a las 6:00 p.m. del día anterior al día festivo y terminarán a las 6:00 p.m. del día festivo, a menos que se indique otra cosa aquí)

D. FALL VACATION (*If applicable*)
(VACACIONES DE OTOÑO *(si es pertinente)***)**

The day to day schedule shall apply except as follows:_____
_____beginning _____.
(El calendario cotidiano se llevará a cabo excepto: _____
empezando_____.)

E. WINTER (CHRISTMAS) VACATION
(VACACIONES DE INVIERNO (NAVIDAD))

The ☐ mother ☐ father shall have the child or children for the first period from the day and time school is dismissed until December _____ at ____ a.m./p.m. ☐ in odd-numbered years ☐ in even-numbered years ☐ every year.
(☐ La madre ☐ el padre tendrá al niño o niños el primer periodo, a partir del día y hora en que salgan de la escuela hasta el _____ de diciembre a las _____ a.m./p.m. en ☐ años impares ☐ años pares ☐ todos los años.)
The other parent will have the child or children for the second period from the day and time indicated above until 6:00 p.m. on the evening before school resumes. The parties shall alternate the first and second periods each year.
(El otro padre tendrá al niño o niños durante el segundo periodo, a partir del día y hora indicados arriba hasta las 6:00 p.m. del día anterior al día en que vuelva a empezar la escuela. Las partes alternarán el primer y segundo periodos cada año.)

Other agreement of the parents: _____
(Otro acuerdo entre los padres:)

F. SPRING VACATION (*If applicable*)
(VACACIONES DE PRIMAVERA *(si es pertinente)***)**

The day-to-day schedule shall apply except as follows:
_____
_____beginning _____.
(El calendario cotidiano se llevará a cabo excepto: _____
empezando_____. _____)

G. SUMMER VACATION
(VACACIONES DE VERANO)

The day-to-day schedule shall apply except as follows:

_____

beginning _____.

(El calendario cotidiano se llevará a cabo excepto: _____

empezando_____.)

Is written notice required? ☐ Yes ☐ No. If so, _____ number of days.
(¿Se necesita una notificación por escrito? ☐ Sí ☐ No. Si es así, _____ número de días.)

H. TRANSPORTATION ARRANGEMENTS
(ACUERDO EN MATERIA DE TRANSPORTE)

The place of meeting for the exchange of the child or children shall be: _____.
(El lugar de encuentro para el intercambio del niño o niños será:)

Payment of long distance transportation costs *(if applicable):* ☐ mother ☐ father ☐ both equally.
(Pago de los costes de transporte a larga distancia (si es pertinente): ☐ madre ☐ padre ☐ ambos a partes iguales.)

Other arrangements: _____.
(Otros arreglos)

If a parent does not possess a valid driver's license, he or she must make reasonable transportation arrangements to protect the child or children while in the care of that parent.
(Si uno de los padres no tiene licencia de manejar, él o ella deberá hacer arreglos razonables en materia de transporte para proteger al niño o niños mientras se encuentren bajo el cuidado de dicho padre.)

I. SUPERVISION OF PARENTING TIME *(If applicable)*
(SUPERVISIÓN DEL TIEMPO QUE SE PASA CON EL PADRE O MADRE *(si es pertinente)*)

☐ **Check if applicable**
(Marcar la casilla de ser pertinente)

Supervised parenting time shall apply during the day-to-day schedule as follows:
(La supervisión del tiempo con el padre o madre durante el calendario cotidiano se realizará de la manera siguiente:)
☐ Place: _____.
(Lugar)
☐ Person or organization supervising: _____.
(Persona u organización encargada de la supervisión)
☐ Responsibility for cost, if any: ☐ mother ☐ father ☐ both equally.
(Responsabilidad por el coste, si procede: ☐ madre ☐ padre ☐ ambos a partes iguales.**)**

J. OTHER
(OTRAS DISPOSICIONES)

The following special provisions apply :
(Son pertinentes las siguientes disposiciones especiales)
_____
_____
_____.

II. DECISION-MAKING
(TOMA DE DECISIONES)

A. DAY-TO-DAY DECISIONS
(DECISIONES COTIDIANAS)

Each parent shall make decisions regarding the day-to-day care of a child while the child is residing with that parent, including any emergency decisions affecting the health or safety of a child.
(Cada padre tomará las decisiones en lo que respecta al cuidado cotidiano del menor mientras el menor esté viviendo con dicho padre, incluyendo decisiones de emergencia que afecten la salud o seguridad del menor.)

B. MAJOR DECISIONS
(DECISIONES IMPORTANTES)

Major decisions regarding each child shall be made as follows:
(Las decisiones importantes con respecto a cada menor se tomarán de la manera siguiente)

Educational decisions (Decisiones educativas)	☐ mother (madre)	☐ father (padre)	☐ joint (conjuntamente)
Non-emergency health care (Cuidado de la salud cuando no se trate de emergencias)	☐ mother (madre)	☐ father (padre)	☐ joint (conjuntamente)
Religious upbringing (Educación religiosa)	☐ mother (madre)	☐ father (padre)	☐ joint (conjuntamente)
Extracurricular activities (Actividades extracurriculares)	☐ mother (madre)	☐ father (padre)	☐ joint (conjuntamente)
_____	☐ mother (madre)	☐ father (padre)	☐ joint (conjuntamente)

III. FINANCIAL SUPPORT
(ASISTENCIA FINANCIERA)

A. CHILD SUPPORT
(MANUTENCIÓN DE LOS HIJOS)

Father's gross monthly income is $ _____
(El ingreso mensual bruto del padre es)
Mother's gross monthly income is $ _____
(El ingreso mensual bruto de la madre es)

Por favor complete el formulario solamente en inglés.

1. The final child support order is as follows:
   (La orden definitiva de manutención de los hijos es la siguiente)
   a. The ☐ mother ☐ father shall pay to the other parent as regular child support the sum of $_____ ☐ weekly ☐ monthly ☐ twice per month ☐ every two weeks. **The Child Support Worksheet shall be attached to this Order as an Exhibit.***
   (La ☐ madre ☐ el padre pagará al otro padre en concepto de manutención de los hijos regular la suma de $_____ ☐ semanales ☐ mensuales ☐ dos veces al mes ☐ cada dos semanas. **La hoja de trabajo de manutención de los hijos se adjuntará a esta orden como comprobante.*)**

   If this is a deviation from the Child Support Guidelines, explain why: _____
   (Si este arreglo es una desviación de las pautas de manutención de los hijos, explicar por qué)

2. Retroactive Support: A judgment is hereby awarded in the amount of $_____ to ☐ mother ☐ father against the child support payor representing retroactive support required under Section 1240-2-4.06 of the D.H.S. Income Shares Child Support Guidelines dating from _____ which shall be paid (including pre/post judgment interest) at the rate of $_____ per ☐ week ☐ month ☐ twice per month ☐ every two weeks until the judgment is paid in full.
   (Manutención retroactiva: Por la presente se otorga un fallo favorable en la cantidad de $_____ ☐ a la madre ☐ al padre contra el pagador de la manutención de los hijos, representando la manutención retroactiva requerida bajo la Sección 1240-2-4.06 de las pautas de manutención de los hijos según la proporción de ingresos del D.H.S. desde _____, que deberá pagarse (incluyendo intereses anteriores y posteriores al fallo) a razón de $_____☐ a la semana ☐ al mes ☐ dos veces al mes ☐ cada dos semanas, hasta que el fallo se haya pagado en su totalidad.)

3. Payments shall begin on the _____ day of _____, 20___.
   (Los pagos empezarán el _____ día de _____, 20_____.)

This support shall be paid:
(Esta manutención se pagará:)

☐ directly to the other parent.
(directamente al otro padre.)

☐ to the Central Child Support Receipting Unit, P. O. Box 305200, Nashville, Tennessee 37229, and sent from there to the other parent at: _____.
(a la Central Child Support Receipting Unit (Unidad Central de Recepción de Manutención de los Hijos), P. O. Box 305200, Nashville, Tennessee 37229, y será enviada desde allí al otro padre a: _____.)

☐ A Wage Assignment Order is attached to this Parenting Plan.
(se adjunta una orden de retención de salario a este plan de crianza.)

☐ by direct deposit to the other parent at _____ Bank for deposit in account no.
(por medio de depósito directo al otro padre a _____ n.º de cuenta bancaria para depositar el dinero _____.)

☐ income assignment not required; Explanation:_____.
(no es necesaria la retención de salario; explicación:)
☐ other:_____.
(otro:)

*Child Support Worksheet can be found on DHS website at http://www.state.tn.us/humanserv/is/isdocuments.html or at your local child support offices.
(*Se puede encontrar la hoja de trabajo de manutención de los hijos en el sitio web de DHS http://www.state.tn.us/humanserv/is/isdocuments.html o en las oficinas locales de manutención de los hijos.)

The parents acknowledge that court approval must be obtained before child support can be reduced or modified.
(Los padres reconocen que se debe obtener el visto bueno del tribunal antes de que se pueda reducir o modificar la manutención de los hijos.)

B. FEDERAL INCOME TAX EXEMPTION*
(EXENCION DEL IMPUESTO SOBRE EL INGRESO FEDERAL)

The ☐ mother ☐ father is the parent receiving child support.
(☐ La madre ☐ el padre es el padre que recibe la manutención de los hijos.)

The Mother shall claim the following children: _____
(La madre reclamará a los siguientes hijos:)

The Father shall claim the following children: _____
(El padre reclamará los siguientes hijos:)

The ☐ mother ☐ father may claim the exemptions for the child or children so long as child support payments are current by the claiming parent on January 15 of the year when the return is due. The exemptions may be claimed in: ☐ alternate years starting _____☐ each year ☐ other: _____.
(☐ La madre ☐ el padre puede solicitar las exenciones por el hijo o hijos siempre y cuando el padre que solicite la exención esté al corriente de los pagos de manutención de los hijos el 15 de enero del año en que se haga la declaración. Las exenciones pueden solicitarse en: ☐ años alternos empezando ☐ cada año ☐ otro:)

The ☐ mother ☐ father will furnish IRS Form 8332 to the parent entitled to the exemption by February 15 of the year the tax return is due.
(☐ La madre ☐ el padre proveerá el formulario 8332 del Servicio de Rentas Internas (IRS, siglas en inglés) al padre que tenga derecho a la exención antes del 15 de febrero del año en que haga la declaración.)

C. PROOF OF INCOME AND WORK-RELATED CHILD CARE EXPENSES
(PRUEBA DE INGRESO Y GASTOS DEL CUIDADO DE MENORES RELACIONADOS CON EL TRABAJO)

Each parent shall send proof of income to the other parent for the prior calendar year as follows:

∗ NOTE: The child support schedule assumptions in the guidelines (1240-2-4-.03 (6)(b)) assume that the parent receiving the child support will get the tax exemptions for the child.
(NOTA: Los supuestos del calendario de manutención de los hijos en las pautas (1240-2-4-.03 (6)(b)) asumen que el padre que reciba la manutención de los hijos recibirá exenciones impositivas por los hijos.)

(Cada padre enviará comprobante de su ingreso al otro padre para el año de calendario anterior de la manera siguiente)

- IRS Forms W-2 and 1099 shall be sent to the other parent on or before February 15.
  (Se enviarán los formularios W-2 y 1099 del IRS al otro padre en o antes del 15 de febrero.)
- A copy of his or her federal income tax return shall be sent to the other parent on or before April 15 or any later date when it is due because of an extension of time for filing.
  (Se enviará una copia de la declaración de impuestos federales al otro padre en o antes del 15 de abril, o en cualquier otra fecha posterior en la que deba entregarse la declaración como consecuencia de haber recibido una extensión de tiempo para su presentación.)
- The completed form required by the Department of Human Services shall be sent to the Department on or before the date the federal income tax return is due by the parent paying child support. This requirement applies only if a parent is receiving benefits from the Department for a child.
  (Se enviará el formulario completo requerido por el Departamento de Servicios Humanos a dicho departamento, en o antes de la fecha en la que el padre que paga manutención de los hijos deba entregar la declaración de impuestos federales. *Este requisito sólo es pertinente si uno de los padres recibe beneficios del Departamento para algún hijo.*)

The parent paying work-related child care expenses shall send proof of expenses to the other parent for the prior calendar year and an estimate for the next calendar year, on or before February 15.
(El padre que incurra en gastos del cuidado de menores relacionados con el trabajo deberá enviar comprobantes de dichos gastos al otro padre por el año de calendario anterior y un cálculo para el año siguiente, en o antes del 15 de febrero.)

D. HEALTH AND DENTAL INSURANCE (SEGURO MÉDICO Y DENTAL)

Reasonable health insurance on the child or children will be:
(El encargado de proporcionar un seguro médico razonable para el menor o menores será)

- ☐ maintained by the mother
  (la madre)
- ☐ maintained by the father
  (el padre)
- ☐ maintained by both
  (ambos)

Proof of continuing coverage shall be furnished to the other parent annually or as coverage changes. The parent maintaining coverage shall authorize the other parent to consult with the insurance carrier regarding the coverage in effect.
(Se proveerá prueba de continuación de la cobertura al otro padre anualmente o según cambie la cobertura. El padre que proporcione cobertura autorizará al otro padre a que consulte con el proveedor del seguro en lo que respecta a la cobertura en vigor.)

Uncovered reasonable and necessary medical expenses, which may include but is not limited to, deductibles or co-payments, eyeglasses, contact lens, routine annual physicals, and counseling will be paid by □ mother □ father □ pro rata in accordance with their incomes. After insurance has paid its portion, the parent receiving the bill will send it to the other parent within ten days. The other parent will pay his or her share within 30 days of receipt of the bill.
(Gastos médicos razonables y necesarios no cubiertos por el seguro, incluyendo, entre otros, deducibles o copagos, lentes, lentes de contacto, exámenes físicos rutinarios y asesoramiento, serán pagados por □ la madre □ el padre □ se prorratearán en proporción a sus ingresos. Después de que el seguro haya pagado su parte, el padre que reciba la factura se la enviará al otro padre dentro de los diez días siguientes. El otro padre pagará su parte dentro de los 30 días siguientes a la recepción de la factura.)

If available through work, the □ mother □ father shall maintain dental, orthodontic, and optical insurance on the minor child or children.
(□ La madre □ el padre proporcionará seguro dental, de ortodoncia y de la vista al menor o menores si está disponible a través de su empleo.)

E. LIFE INSURANCE
(SEGURO DE VIDA)

If agreed upon by the parties, the □ mother □ father □ both shall insure his/her own life in the minimum amount of $_____ by whole life or term insurance. Until the child support obligation has been completed, each policy shall name the child/children as sole irrevocable primary beneficiary, with the □ other parent □ other _____, as trustee for the benefit of the child(ren), to serve without bond or accounting.
(Si así lo acuerdan las partes, □ la madre □ el padre □ ambos asegurarán su propia vida por la cantidad mínima de $_____ con un seguro de por vida o con un seguro de vida a plazo fijo. Hasta que se termine la obligación de manutención de los hijos, cada póliza nombrará al menor(es) como beneficiario principal irrevocable único, con el □ otro padre □ otro_____, como fiduciario para actuar en beneficio del menor(es), para servir sin ataduras y sin dar explicaciones.)

IV. PRIMARY RESIDENTIAL PARENT (CUSTODIAN) FOR OTHER LEGAL PURPOSES (PADRE DE RESIDENCIA PRINCIPAL (GUARDIÁN) PARA OTROS FINES LEGALES)

The child or children are scheduled to reside the majority of the time with the □ mother □ father. This parent is designated as the primary residential parent also known as the custodian, **SOLELY** for purposes of any other applicable state and federal laws. If the parents are listed in Section II as joint decision-makers, then, for purposes of obtaining health or other insurance, they shall be considered to be joint custodians. THIS DESIGNATION DOES NOT AFFECT EITHER PARENT'S RIGHTS OR RESPONSIBILITIES UNDER THIS PARENTING PLAN.
(Se acuerda que el/los menor(es) residan la mayoría del tiempo con □ la madre □ el padre. Se designa a este padre como padre de residencia principal, también conocido como el guardián, ÚNICAMENTE en lo que respecta a cualquier otra ley estatal o federal aplicable. Si en la Sección II indica que ambos padres tomarán las decisiones conjuntamente, entonces a efectos de obtener seguro médico u otro seguro, serán considerados guardianes conjuntos. ESTA DESIGNACIÓN NO AFECTA LOS DERECHOS O RESPONSABILIDADES DE NINGUNO DE LOS PADRES BAJO ESTE PLAN DE CRIANZA.)

Por favor complete el formulario solamente en inglés.

V. DISAGREEMENTS OR MODIFICATION OF PLAN (DESACUERDOS O MODIFICACIÓN DEL PLAN)

Should the parents disagree about this Parenting Plan or wish to modify it, they must make a good faith effort to resolve the issue by the process selected below before returning to Court. *Except for financial support issues including child support, health and dental insurance, uncovered medical and dental expenses, and life insurance*, disputes must be submitted to:
(De existir un desacuerdo entre los padres sobre este plan de crianza o si desean modificarlo, deben hacer un esfuerzo de buena fe para resolver el problema siguiendo el procedimiento seleccionado abajo antes de regresar al tribunal. *Excepto para asuntos relacionados con el apoyo financiero, incluyendo la manutención de los hijos, seguro médico y dental, gastos médicos y dentales no cubiertos por el seguro y seguro de vida, las disputas deberán someterse a)*

- ☐ Mediation by a neutral party chosen by the parents or the Court.
  (Mediación por medio de una parte neutral elegida por los padres o por el tribunal.)
- ☐ Arbitration by a neutral party selected by parents or the Court.
  (Arbitraje por medio de una parte neutral elegida por los padres o por el tribunal.)
- ☐ The Court DUE TO ORDER OF PROTECTION OR RESTRICTIONS.
  (El tribunal, DEBIDO A LA EXISTENCIA DE UNA ORDEN DE PROTECCIÓN U OTRAS RESTRICCIONES.)

The costs of this process may be determined by the alternative dispute process or may be assessed by the Court based upon the incomes of the parents. It must be commenced by notifying the other parent and the Court by ☐ written request ☐ certified mail ☐ other: _____.
(Se puede determinar el coste de este proceso por medio del proceso alternativo de resolución de disputas o el tribunal puede imponer dicho coste basándose en los ingresos de los padres. Se debe comenzar notificando al otro padre y al tribunal mediante ☐ solicitud escrita ☐ correo certificado ☐ otro:)

In the dispute resolution process:
(En el proceso de resolución de disputas:)

A. Preference shall be given to carrying out this Parenting Plan.
(Se debe dar preferencia a la puesta en práctica de este plan de crianza.)
B. The parents shall use the process to resolve disputes relating to implementation of the Plan.
(Los padres utilizarán el proceso para resolver disputas relacionadas con la implementación del plan.)
C. A written record shall be prepared of any agreement reached, and it shall be provided to each parent.
(Cualquier acuerdo alcanzado debe ser documentado por escrito y proporcionado a cada parte.)

If the Court finds that a parent willfully failed to appear without good reason, the Court, upon motion, may award attorney fees and financial sanctions to the prevailing parent.
(Si el tribunal determina que alguno de los padres intencionadamente no compareció sin motivo justificado, el tribunal, a instancia de parte, puede conceder honorarios del abogado y sanciones financieras al padre vencedor.)

VI. RIGHTS OF PARENTS
(DERECHOS DE LOS PADRES)

Under T.C.A. § 36-6-101 of Tennessee law, both parents are entitled to the following rights:
Bajo el inciso § 36-6-101 del Código Anotado de Tennessee (T.C.A), ambos padres cuentan con los siguientes derechos:

(1) The right to unimpeded telephone conversations with the child at least twice a week at reasonable times and for reasonable durations. The parent exercising parenting time shall furnish the other parent with a telephone number where the child may be reached at the days and time specified in a parenting plan or other court order or, where days and times are not specified, at reasonable times;
El derecho a conversaciones telefónicas sin trabas con el menor cuando menos dos veces a la semana a horas razonables y con una duración razonable. El padre que ejerce tiempo de crianza debe proveer al otro padre un número telefónico donde se pueda localizar al menor en los días y horario especificados en un plan de crianza u otra orden del tribunal o, si no se han especificado días y horario, a horas razonables;

(2) The right to send mail to the child which the other parent shall not destroy, deface, open or censor. The parent exercising parenting time shall deliver all letters, packages and other material sent to the child by the other parent as soon as received and shall not interfere with their delivery in any way, unless otherwise provided by law or court order;
El derecho a enviar correo al menor que no será destruido, dañado, abierto o censurado por el otro padre. El padre que ejerce tiempo de crianza deberá entregar al menor todas las cartas, paquetes y demás material enviado al menor por el otro padre tan pronto lo reciba y no obstaculizará su entrega de ninguna manera, a menos que así lo disponga la ley o alguna orden del tribunal;

(3) The right to receive notice and relevant information as soon as practicable but within twenty-four (24) hours of any hospitalization, major illness or injury, or death of the child. The parent exercising parenting time when such event occurs shall notify the other parent of the event and shall provide all relevant healthcare providers with the contact information for the other parent;
El derecho a recibir aviso e información relevante tan pronto como sea viable, pero en un plazo de veinticuatro (24) horas de que ocurra cualquier hospitalización, enfermedad o lesión mayor, o fallecimiento del menor. El padre que esté ejerciendo tiempo de crianza en el momento de ocurrir tal acontecimiento avisará al otro padre sobre tal acontecimiento y le dará a todos los proveedores de servicios de salud relevantes la información de contacto del otro padre;

(4) The right to receive directly from the child's school any educational records customarily made available to parents. Upon request from one parent, the parent enrolling the child in school shall provide to the other parent as soon as available each academic year the name, address, telephone number and other contact information for the school. In the case of children who are being homeschooled, the parent providing the homeschooling shall advise the other parent of this fact along with the contact information of any sponsoring entity or other entity involved in the child's education, including access to any individual student records or grades available online. The school or homeschooling entity shall be responsible, upon request, to provide to each parent records customarily made available to parents. The school may require a written request which includes a

current mailing address and may further require payment of the reasonable costs of duplicating such records. These records include copies of the child's report cards, attendance records, names of teachers, class schedules, and standardized test scores;

El derecho a recibir directamente de la escuela del niño cualquier expediente académico que normalmente se ponga a disposición de los padres. A solicitud de uno de los padres, el padre que está inscribiendo al niño en la escuela deberá proveer al otro padre, cada año académico, en cuanto esté disponible, el nombre, dirección, teléfono y demás información de contacto de la escuela. En caso de menores a quienes se esté educando en el hogar, el padre que provee la educación en el hogar deberá notificar al otro padre sobre este hecho, así como proveer la información de contacto de cualquier entidad patrocinadora o cualquier entidad involucrada en la educación del menor, incluyendo acceso a cualquier expediente o calificaciones específicas del estudiante que estén disponibles en línea. La escuela o entidad de educación en el hogar deberá ser responsable, a solicitud, de proveer a cada uno de los padres los expedientes que comúnmente se ponen a disposición de los padres. La escuela podría requerir una solicitud por escrito, incluyendo una dirección postal vigente y podría requerir el pago de un costo razonable por el copiado de dichos expedientes. Estos expedientes incluyen copia de las boletas de calificación, registros de asistencia, nombres de los maestros, calendario de clases y calificaciones de pruebas estandarizadas del menor;

(5) Unless otherwise provided by law, the right to receive copies of the child's medical, health or other treatment records directly from the treating physician or healthcare provider. Upon request from one parent, the parent who has arranged for such treatment or health care shall provide to the other parent the name, address, telephone number and other contact information of the physician or healthcare provider. The keeper of the records may require a written request including a current mailing address and may further require payment of the reasonable costs of duplicating such records. No person who receives the mailing address of a requesting parent as a result of this requirement shall provide such address to the other parent or a third person;

A menos que la ley disponga de otra cosa, el derecho a recibir copia de los expedientes médicos, de salud y de otros tratamientos directamente del médico o proveedor de servicios de salud a cargo. A solicitud de uno de los padres, el padre que ha dispuesto tal tratamiento o cuidado de salud deberá proveer al otro padre el nombre, dirección, teléfono y demás información de contacto del médico o proveedor de servicios de salud. La persona que tenga bajo su custodia los expedientes podría requerir una solicitud por escrito, incluyendo una dirección postal vigente y podría requerir además el pago de un costo razonable por el copiado de dichos expedientes. Ninguna persona que reciba la dirección postal de un padre solicitante como resultado de este requisito proveerá dicha dirección al otro padre o a un tercero;

(6) The right to be free of unwarranted derogatory remarks made about such parent or such parent's family by the other parent to or in the presence of the child;

El derecho a que dicho padre o la familia de dicho padre estén libres de ser sujetos de comentarios despectivos inmerecidos por parte del otro padre al menor, o hechos en la presencia de dicho menor;

(7) The right to be given at least forty-eight (48) hours notice, whenever possible, of all extracurricular school, athletic, church activities and other activities as to which parental participation or observation would be appropriate, and the opportunity to participate in or observe them. The parent who has enrolled the child in each such activity shall advise the other parent of the activity and provide contact information for the person responsible for its scheduling so that the other parent may make arrangements to participate or observe whenever possible, unless otherwise provided by law or court order;

El derecho a que se le avise con cuarenta y ocho (48) horas de anticipación, por lo menos, cuando sea posible, sobre cualquier actividad escolar extracurricular, atlética, religiosa y otras actividades para las cuales sería apropiada la participación u observación de los padres, así como la oportunidad de participar en ellas u observarlas. El padre que ha inscrito al menor en cada una de tales actividades notificará al otro padre sobre dicha actividad y ofrecerá información de contacto de la persona responsable de programarla, de modo que el otro padre pueda llevar a cabo los arreglos para participar en ella u observarla cuando sea posible, a menos que la ley o alguna orden del tribunal disponga lo contrario;

(8) The right to receive from the other parent, in the event the other parent leaves the state with the minor child or children for more than forty-eight (48) hours, an itinerary which shall include the planned dates of departure and return, the intended destinations and mode of travel and telephone numbers. The parent traveling with the child or children shall provide this information to the other parent so as to give that parent reasonable notice; and

El derecho a recibir del otro padre, en caso de que el otro padre salga del estado con el menor o los menores por un plazo de más de cuarenta y ocho (48) horas, un itinerario que deberá incluir las fechas planeadas de partida y regreso, los destinos pretendidos y el modo de viaje, así como números telefónicos. El padre que viaja con el menor o menores deberá proveer esta información al otro padre de modo que le de a dicho padre notificación razonable; y

(9) The right to access and participation in the child's education on the same bases that are provided to all parents including the right of access to the child during lunch and other school activities; provided, that the participation or access is legal and reasonable; however, access must not interfere with the school's day-to-day operations or with the child's educational schedule.

El derecho a acceder a y a participar en la educación del menor bajo las mismas bases que se proveen a todos los padres, incluyendo el derecho a tener acceso al niño durante el almuerzo y otras actividades escolares, siempre y cuando la participación o acceso sea legal y razonable; sin embargo, el acceso no deberá interferir con las actividades cotidianas de la escuela ni con el calendario educativo del menor.

Por favor complete el formulario solamente en inglés.

VII. NOTICE REGARDING PARENTAL RELOCATION (NOTIFICACIÓN EN CASO DE TRASLADO DE LOS PADRES)

The Tennessee statute (T.C.A. § 36-6-108) which governs the notice to be given in connection with the relocation of a parent reads in pertinent part as follows:
(El estatuto de Tennessee (Código Anotado de Leyes de Tennessee artículo 36-6-108) que gobierna la notificación que debe darse en conexión con el traslado de uno de los padres, dice lo siguiente en la parte pertinente:)

After custody or co-parenting has been established by the entry of a permanent parenting plan or final order, if a parent who is spending intervals of time with a child desires to relocate outside the state or more than fifty (50) miles from the other parent within the state, the relocating parent shall send a notice to the other parent at the other parent's last known address by registered or certified mail. Unless excused by the court for exigent circumstances, the notice shall be mailed not later than sixty (60) days prior to the move. The notice shall contain the following:
(Después de que la custodia o co-crianza haya sido establecida mediante la inscripción de un plan de crianza permanente o una orden final, si un padre (una madre) que está pasando intervalos de tiempo con un menor desea reubicarse fuera del estado o más de cincuenta (50) millas del otro padre dentro del estado, el padre que está reubicándose enviará un aviso al otro padre a la última dirección conocida mediante correo oficial o certificado. A menos que el tribunal así lo permita debido a circunstancias extenuantes, la notificación deberá enviarse por correo con un mínimo de sesenta (60) días de anticipación al traslado. La notificación incluirá lo siguiente:)

(1) Statement of intent to move;
(Declaración de la intención de trasladarse;)
(2) Location of proposed new residence;
(Ubicación de la nueva residencia propuesta;)
(3) Reasons for proposed relocation; and
(Razones del propuesto traslado; y)
(4) Statement that the other parent may file a petition in opposition to the move within thirty (30) days of receipt of the notice.
(Declaración que diga que el otro padre puede presentar una petición en contra del traslado dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de la notificación.)

VIII. PARENT EDUCATION CLASS
(CLASE DE EDUCACIÓN DE LOS PADRES)

This requirement has been fulfilled by ☐ both parents ☐ mother ☐ father ☐ neither.
(Este requisito ha sido satisfecho por ☐ ambos padres ☐ la madre ☐ el padre ☐ ninguno.)
Failure to attend the parent education class within 60 days of this order is punishable by contempt.
(La no asistencia a la clase de educación de los padres dentro de los 60 días siguientes a esta orden se penalizará con desacato.)

Under penalty of perjury, we declare that this plan has been proposed in good faith and is in the best interest of each minor child and that the statements herein and on the attached child support worksheets are true and correct. *(A notary public is required if this is a proposed plan by one parent rather than one agreed by both parents.)*

(Bajo pena de perjurio, declaramos que este plan se ha propuesto de buena fe y teniendo en cuenta el mejor interés de cada menor y que las declaraciones contenidas aquí y en la hoja de trabajo de manutención de los hijos son fieles y correctas. *(Se requiere un fedatario público si este plan ha sido propuesto por un sólo padre en lugar de mutuo acuerdo.)*)

_____ _____
Mother — Date and Place Signed
(Madre) — (Fecha y lugar de la firma)

Sworn to and subscribed before me this _____ day of _____, 20_____.
(Juramentado y suscrito ante mí este _____ día de _____, 20_____.)

My commission expires:_____ _____
(Fecha de vencimiento del nombramiento) — Notary Public
(Fedatario público)

_____ _____
Father — Date and Place Signed
(Padre) — (Fecha y lugar de la firma)

Sworn to and subscribed before me this _____ day of _____, 20_____.
(Juramentado y suscrito ante mí este _____ día de _____, 20_____.)

My commission expires:_____ _____
(Fecha de vencimiento del nombramiento) — Notary Public
(Fedatario público)

APPROVED FOR ENTRY:
(APROBADO PARA SU REGISTRO)

_____	_____
Attorney for Mother *(Abogado de la madre)*	*Attorney for Father* *(Abogado del padre)*
_____	_____
Address *(Dirección)*	*Address* *(Dirección)*
_____	_____
Address *(Dirección)*	*Address* *(Dirección)*
_____	_____
Phone and BPR Number *(Teléfono y número BPR)*	*Phone and BPR Number* *(Teléfono y número BPR)*

Note: The judge or chancellor may sign below or, instead, sign a Final Decree or a separate Order incorporating this plan.
(Nota: El juez o canciller puede firmar abajo, o en su lugar, firmar un decreto definitivo o una orden por separado que incorpore este plan.)

COURT COSTS (If applicable)
(COSTAS JUDICIALES (de ser pertinentes))

Court costs, if any, are taxed as follows:_____.
(Las costas judiciales, de haber alguna, se gravarán de la siguiente manera)

It is so ORDERED this the _____ day of _____, _____.
(Así se ORDENA este _____ día de _____, _____.)

_____
Judge or Chancellor
(Juez o canciller)